

ALGEMENE VOORWAARDEN - CloudCatcher

(Deutsche Übersetzung unten stehend / English translation underneath)

Artikel 1 - Definities

In deze algemene voorwaarden wordt verstaan onder:

Opdrachtnemer: Het bedrijf CloudCatcher die Diensten op het gebied van coaching, consulting, training of aanverwante werkzaamheden aanbiedt onder toepassing van deze algemene voorwaarden.

Opdrachtgever: De natuurlijke of rechtspersoon die aan de Opdrachtnemer opdracht heeft verstrekt tot het verrichten van Diensten op het gebied van coaching, consulting, training of aanverwante werkzaamheden.

Client: De natuurlijke persoon of rechtspersoon die deelneemt aan een begeleidingstraject op het gebied van coaching, consulting, training of aanverwante werkzaamheden, kan mogelijk identisch zijn met Opdrachtgever.

Coach: De bij de StiR aangesloten coach.

Diensten: Alle werkzaamheden waartoe opdracht is gegeven, of die voortvloeien uit, dan wel direct verband houden met de opdracht, een en ander in de ruimste zins des woords.

Overeenkomst: Elke afspraak tussen Opdrachtgever en Opdrachtnemer tot het verlenen van Diensten door Opdrachtnemer ten behoeve van Opdrachtgever.

StiR: De onafhankelijke stichting die de beroepsregistraties en het register van coaches, teamcoaches en organisatiecoaches in Nederland beheert.

Artikel 2 - Toepasselijkheid van deze voorwaarden

- a. Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle offertes en Overeenkomsten waarbij door Opdrachtnemer in het kader van zijn beroep Diensten worden aangeboden of geleverd.
- b. Deze algemene voorwaarden zijn eveneens van toepassing op iedere Overeenkomst waarbij voor de uitvoering door Opdrachtnemer derden worden betrokken.
- c. Afwijkingen van deze algemene voorwaarden zijn slechts geldig, indien en voor zover zij schriftelijk tussen Opdrachtgever en Opdrachtnemer zijn overeengekomen.
- d. Eventuele inkoop- of andere algemene voorwaarden van Opdrachtgever zijn niet van toepassing, tenzij Opdrachtnemer deze uitdrukkelijk schriftelijk heeft aanvaard.
- e. Indien een of meer bepalingen van deze algemene voorwaarden nietig zijn of vernietigd mochten worden, blijven de overige bepalingen van deze algemene voorwaarden volledig van toepassing. Opdrachtgever en Opdrachtnemer treden alsdan in overleg om een nieuwe bepaling ter vervanging van de nietige c.q. vernietigde bepaling overeen te komen, zoveel mogelijk in overeenstemming met het doel en de strekking van de oorspronkelijke bepaling.

- f. Deze algemene voorwaarden zijn ook van toepassing op aanvullende opdrachten en vervolgoopdrachten van Opdrachtgever.

Artikel 3 - Toepasselijke gedragsregels en reglementen

Opdrachtnemer voert de Diensten uit in overeenstemming met de “StiR Gedragscode Professioneel Begeleiders” dan wel de daarvoor in de plaats tredende beroepsregels en acht zich gebonden aan het klachtenreglement van StiR dan wel de daarvoor in de plaats tredende beroepsregelen en tuchtrechtspraak. De toepasselijke gedragsregels en reglementen zijn te vinden op de website van StiR: www.stir.nu

Artikel 4 - Offertes en totstandkoming van de Overeenkomst

- a. Alle door Opdrachtnemer gemaakte offertes zijn vrijblijvend en gebaseerd op informatie die door Opdrachtgever en/of Cliënt is verstrekt. Indien zich, in aanvulling of afwijking van de informatie die door Opdrachtgever en/of Cliënt is verstrekt, alsnog omstandigheden voordoen of blijken die een belemmering vormen voor de uitvoering of tijdsduur van de opdracht dan kan Opdrachtnemer de begeleiding beperken, uitstellen of beëindigen.
- b. De prijzen in de offertes zijn exclusief BTW tenzij uitdrukkelijk anders vermeld.
- c. De Overeenkomst komt tot stand door aanvaarding van de offerte door Opdrachtgever. Opdrachtgever en Opdrachtnemer hebben ook een Overeenkomst gesloten indien Opdrachtnemer een tussen Opdrachtgever en Opdrachtnemer gemaakte afspraak schriftelijk bevestigt en de Opdrachtgever de juistheid daarvan niet binnen vijf (5) werkdagen of – als die termijn korter is – vóór aanvang van de werkzaamheden schriftelijk betwist.
- d. Opdrachtnemer begeleidt slechts Cliënten die hiertoe gemotiveerd zijn. Eigen inzet is een voorwaarde voor acceptatie en voor uitvoering van de opdracht.
- e. De door Opdrachtnemer aangegeven termijnen voor de verrichtingen van Diensten zijn indicatief.

Artikel 5 - Uitvoering van de Overeenkomst

- a. Iedere Overeenkomst leidt voor Opdrachtnemer tot een inspanningsverplichting waarbij Opdrachtnemer gehouden is zijn verplichtingen na te komen naar beste kunnen, met de nodige zorgvuldigheid en het nodige vakmanschap.
- b. In alle gevallen waarin Opdrachtnemer dat nuttig of noodzakelijk acht heeft zij het recht om – in overleg met Opdrachtgever – bepaalde werkzaamheden te laten uitvoeren door derden of zich te laten bijstaan door derden.
- c. Opdrachtgever draagt er zorg voor dat alle gegevens, waarvan Opdrachtnemer aangeeft dat deze noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van de Overeenkomst deugdelijk, volledig en tijdig aan Opdrachtnemer worden verstrekt. Indien de voor de uitvoering van de Overeenkomst benodigde gegevens niet tijdig aan Opdrachtnemer zijn verstrekt, heeft Opdrachtnemer het recht de uitvoering van de Overeenkomst op te schorten en/of de uit de vertraging voortvloeiende extra kosten volgens de gebruikelijke tarieven aan Opdrachtgever in rekening te brengen.

- d. Indien voor de voltooiing van bepaalde werkzaamheden door Opdrachtnemer een termijn is overeengekomen, dan is dit geen fatale termijn, tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen. Overschrijding van de overeengekomen termijn levert dan ook geen toerekenbare tekortkoming van Opdrachtnemer op. Opdrachtgever kan om die reden de Overeenkomst dan ook niet ontbinden en heeft geen recht op schadevergoeding. Opdrachtgever kan bij overschrijding van de overeengekomen termijn wel een nieuwe, redelijke, termijn stellen waarbinnen Opdrachtnemer de overeenkomst dient uit te voeren. Overschrijding van deze nieuwe termijn kan voor Opdrachtgever een grond opleveren voor ontbinding van de Overeenkomst.
- e. Wanneer Opdrachtnemer de opdracht krijgt om in samenwerking met een derde een opdracht of een gedeelte daarvan te vervullen, zal Opdrachtgever in overleg met alle betrokkenen vaststellen wat ieders taak is. Opdrachtnemer aanvaardt geen hoofdelijke aansprakelijkheid, noch aansprakelijkheid voor de uitvoering van de taak en de daarbij behorende werkzaamheden van de derde.

Artikel 6 - Geheimhouding

- a. Opdrachtnemer is, behoudens de eventuele verplichting die de wet dan wel een daartoe bevoegd overheidsorgaan op hem legt tot openbaarmaking van bepaalde gegevens, verplicht tot geheimhouding tegenover derden van alle vertrouwelijke informatie die hij in het kader van de Overeenkomst van Opdrachtgever of uit andere bron heeft verkregen. Informatie geldt als vertrouwelijk als dit door Opdrachtgever is meegedeeld of als dit voortvloeit uit de aard van de informatie. Opdrachtnemer draagt er zorg voor dat deze verplichting ook wordt opgelegd aan eventuele werknemers of derden die door hem bij een opdracht worden ingeschakeld.
- b. Gesprekken, sessies en andere contacten die in welke vorm dan ook tussen Opdrachtnemer en Cliënt plaatsvinden, worden als strikt vertrouwelijk beschouwd. Opdrachtnemer zal dan ook aan niemand, ook niet aan Opdrachtgever, enige mededeling doen over de inhoud en het verloop van deze contacten tenzij de Cliënt hiervoor uitdrukkelijk toestemming heeft gegeven.
- c. Iedere partij zal alle redelijkerwijs te nemen voorzorgsmaatregelen treffen teneinde de van de andere partij ontvangen vertrouwelijke informatie geheim te houden. Informatie geldt als vertrouwelijk als dit door een partij is medegedeeld of als dit voortvloeit uit de aard van de informatie.
- d. In het geval van dreigend gevaar voor zowel Opdrachtgever als voor de samenleving of bepaalde personen, behoudt Opdrachtnemer zich het recht toe relevante informatie te verstrekken aan bevoegde personen of instanties als hiermee het gevaar kan worden voorkomen. Als persoon, vallend onder de Nederlandse en/of Duitse wet, is het de plicht van Opdrachtnemer om activiteiten, welke in strijd zijn met de wet aan de hiervoor bedoelde autoriteiten te melden. Derhalve zal Opdrachtnemer niet kunnen worden aangesproken als zij onwettige zaken aan de wettelijke autoriteiten meldt.
- e. Partijen zullen niet zonder schriftelijke toestemming van de andere partij(en) in publicaties of reclame-uitingen melding maken van het bestaan en/of de inhoud van enige tussen hen gesloten Overeenkomst en/of de in het kader van een opdracht uitgevoerde werkzaamheden en/of de verkregen resultaten daarvan.

Artikel 7 - Intellectuele eigendom

- a. Opdrachtnemer is rechthebbende op de intellectuele eigendomsrechten met betrekking tot de door haar – in het kader van de Overeenkomst – aan Opdrachtgever en/of Cliënt verstrekte of – in het kader van deze Overeenkomst – gebruikte producten, waaronder begrepen maar niet beperkt tot testen, readers, rapporten, modellen, oefenmateriaal en computerprogramma's.
- b. Opdrachtgever en/of Cliënt mag/mogen zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Opdrachtnemer geen gebruik maken van deze producten, waarop Opdrachtnemer rechtshebbende is ten aanzien van de intellectuele eigendomsrechten, anders dan ten behoeve van deze opdracht.
- c. Opdrachtnemer is gerechtigd om de door de uitvoering van de werkzaamheden verkregen kennis voor andere doeleinden te gebruiken, voor zover hierbij geen vertrouwelijke informatie ter kennis van derden wordt gebracht en mits niet te herleiden tot individuele Opdrachtgevers c.q. Cliënten.

Artikel 8 - Honorarium en kosten

- a. Het honorarium van Opdrachtnemer bestaat tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen uit een vooraf bepaald vast bedrag per Overeenkomst c.q. per geleverde Dienst en/of kan worden berekend op basis van tarieven per door de Opdrachtnemer gewerkte tijdseenheid.
- b. Alle honoraria zijn exclusief heffingen van overheidswege zoals omzetbelasting (B.T.W.) alsmede exclusief reis- en andere onkosten ten behoeve van Opdrachtgever gemaakt waaronder begrepen maar niet beperkt tot declaraties van ingeschakelde derden.
- c. Opdrachtnemer is gerechtigd maar niet verplicht tot tussentijdse facturen. Reclames ten aanzien van de factuur dienen binnen vier werkdagen na ontvangst van de factuur schriftelijk aan Opdrachtnemer te worden medegedeeld.
- d. Opdrachtnemer kan Opdrachtgever verzoeken om een redelijk voorschot te betalen in verband met honoraria die Opdrachtgever verschuldigd is of zal worden en/of onkosten die ten behoeve van Opdrachtgever moeten worden gemaakt. Opdrachtnemer heeft wanneer door hem een redelijk voorschot is gevraagd, het recht de uitvoering van de werkzaamheden op te schorten tot het moment dat Opdrachtgever het voorschot aan Opdrachtnemer heeft betaald dan wel daarvoor zekerheid heeft gesteld.
- e. Opdrachtnemer behoudt zich het recht voor in overleg met Opdrachtgever jaarlijks de overeengekomen honoraria aan te passen wegens wijziging van de algemene prijsindex en wegens door de overheid opgelegde maatregelen.

Artikel 9 - Betaling

- a. Betaling dient te geschieden binnen 14 dagen na factuurdatum, op een door Opdrachtnemer aan te geven wijze. Betaling zal plaatsvinden zonder aftrek, verrekening of opschorting uit welke hoofde dan ook.
- b. Na het verstrijken van 14 dagen na de factuurdatum is de Opdrachtgever in verzuim. De Opdrachtgever is vanaf het moment van verzuim aan Opdrachtnemer over het opeisbare bedrag een vertragingsrente verschuldigd gelijk aan de wettelijke rente.

- c. Door Opdrachtgever gedane betalingen strekken steeds ter voldoening van in de eerste plaats alle verschuldigde rente en kosten, en in de tweede plaats van opeisbare facturen die het langst openstaan, zelfs al vermeldt Opdrachtgever dat de voldoening betrekking heeft op een latere factuur.
- d. Opdrachtgever is gerechtigd om haar Diensten op te schorten zolang Opdrachtgever in gebreke is met de nakoming van zijn betalingsverplichtingen. Dit geldt ook wanneer een vaste uitvoeringstermijn is afgesloten.

Artikel 10 - Incassokosten

- a. Indien Opdrachtnemer invorderingsmaatregelen treft tegen Opdrachtgever, die in verzuim is, komen de kosten verband houdend met die invordering ten laste van Opdrachtgever, welke kosten gesteld worden op ten minste 15% van de openstaande facturen.
- b. Onder deze kosten zijn begrepen de kosten van eventueel in te schakelen incassobureaus, deurwaarders en/of advocaten.

Artikel 11 - Aansprakelijkheid

- a. Opdrachtnemer is tegenover Opdrachtgever en/of Cliënt slechts aansprakelijk voor schade ten gevolge van een ernstige toerekenbare tekortkoming in de uitvoering van de Overeenkomst. Daarvan is sprake indien Opdrachtnemer niet de vereiste zorgvuldigheid en deskundigheid in acht neemt bij de uitvoering van de Overeenkomst.
- b. De aansprakelijkheid voor de door de tekortkomingen veroorzaakte schade wordt beperkt tot het bedrag dat Opdrachtnemer voor zijn werkzaamheden in het kader van die opdracht heeft ontvangen.
- c. Opdrachtnemer is niet gehouden tot vergoeding van indirecte schade geleden door Opdrachtgever c.q. Cliënt, waaronder begrepen maar niet beperkt tot gevolgschade, gederfde winst en schade ten gevolge van bedrijfsstagnatie.
- d. Het inzetten van paarden tijdens de uitvoering van de Overeenkomst geschiedt op eigen risico van Opdrachtgever.
- e. Opdrachtnemer zal bij de inschakeling van niet in haar organisatie werkzame derden (zoals adviseurs, deskundigen of dienstverleners) de nodige zorgvuldigheid in acht nemen. Opdrachtnemer is niet aansprakelijk voor ernstige tekortkomingen jegens Opdrachtgever c.q. Cliënt of voor eventuele fouten of tekortkomingen van deze derden. In zo'n geval is Opdrachtgever verplicht de ingeschakelde derden zelf aansprakelijk te stellen en eventueel geleden schade op deze derden te verhalen.
- f. Opdrachtnemer is niet aansprakelijk voor door Opdrachtgever c.q. Cliënt geleden schade, van welke aard ook, indien Opdrachtnemer bij de uitvoering van haar opdracht is uitgegaan van door Opdrachtgever verstrekte onjuiste en/of onvolledige gegevens, tenzij deze onjuistheid of onvolledigheid voor Opdrachtnemer duidelijk kenbaar was of behoorde te zijn.
- g. De Opdrachtgever vrijwaart Opdrachtnemer tegen alle aanspraken (zoals schades en rechtsvorderingen) van derde(n) die met de uitvoering van de Overeenkomst tussen Opdrachtgever en Opdrachtnemer samenhangen, tenzij het betreft aanspraken te gevolge van ernstige tekortkomingen van Opdrachtnemer.

- h. Indien Opdrachtgever en/of Cliënt een eventuele vordering jegens Opdrachtnemer niet binnen 6 maanden na het ontdekken van de schade in rechte aanhangig heeft gemaakt, komt deze rechtsvordering na het verstrijken van deze periode te vervallen.
- i. In geval van gebruikmaking door Opdrachtnemer van een cursus/trainings of andere ruimte van Opdrachtgever is alle aansprakelijkheid die verband heeft met deze ruimte zoals bijvoorbeeld voor (brand)veiligheid voor Opdrachtgever.

Artikel 12 - Annuleringsvoorwaarden

- a. Annulering door Opdrachtgever dient schriftelijk te geschieden door middelen van een e-mail naar: info@cloudcatcher.nl. Als annuleringsdatum en -tijd geldt de ontvangstdatum, dan wel het begin van de eerstvolgende werkdag, wanneer de e-mail buiten algemene werktijden binnenkomt. Algemeen werktijden zijn maandag t/m vrijdag 08.00 – 17.00 uur.
- b. Bij annulering door Opdrachtgever van trainingen en aanverwante werkzaamheden binnen 10 werkdagen voor de aanvang van de betreffende activiteiten, dient Opdrachtgever 100% van de kosten van de geannuleerde uren c.q. van de overeengekomen hoofdsom te betalen en bij annulering hiervan langer dan binnen 10 werkdagen hiervoor is Opdrachtgever 50% van de kosten van de geannuleerde uren c.q. van de overeengekomen hoofdsom verschuldigd tenzij anders aangegeven in de offerte.
- c. Bij annulering door Opdrachtgever van coaching, consulting en andere begeleidingstrajecten binnen 24 uur voor aanvang van de betreffende activiteit is Opdrachtgever 100% van de kosten van de geannuleerde uren c.q. van de overeengekomen hoofdsom verschuldigd en bij annulering tussen 24 en 48 uur voor aanvang van de activiteiten 50% van deze kosten.
- d. Opdrachtgever is 100% van de totaal overeengekomen hoofdsom verschuldigd indien hij, ook zonder te annuleren, geen gebruik maakt van de overeengekomen diensten van Opdrachtnemer.
- e. Opdrachtnemer behoudt zich het recht voor afspraken kosteloos af te zeggen of te verzetten in geval van ziekte, arbeidsongeschiktheid, sterfgeval of ernstige ziekte van familie of dierbare, waardoor Opdrachtnemer zijn Diensten niet naar behoren kan uitvoeren.

Artikel 13 - Overmacht

- a. Onder overmacht wordt in deze algemene voorwaarden verstaan, naast hetgeen daaromtrent in de wet en jurisprudentie wordt begrepen, alle van buiten komende oorzaken, voorzien of niet voorzien, waarop Opdrachtnemer geen invloed kan uitoefenen, doch waardoor Opdrachtnemer niet in staat is haar verplichtingen na te komen.
- b. Indien Opdrachtnemer wordt getroffen door een situatie van overmacht zal Opdrachtnemer daarvan zo spoedig mogelijk mededeling doen aan Opdrachtgever en/of Cliënt. Partijen zullen in overleg tot een redelijke oplossing trachten te komen.
- c. Indien Opdrachtnemer ten gevolge van overmacht zijn Diensten langer dan drie maanden opschort, is Opdrachtgever en/of Cliënt gerechtigd de overeenkomst door middel van een aangetekend schrijven, zonder rechterlijke tussenkomst te beëindigen.

- d. Indien Opdrachtnemer bij het intreden van de overmacht al gedeeltelijk aan haar verplichtingen heeft voldaan, of slechts gedeeltelijk aan haar verplichtingen kan voldoen is zij gerechtigd het reeds uitgevoerde c.q. uitvoerbare deel afzonderlijk te factureren en is de Opdrachtgever gehouden deze factuur te voldoen als betrof het een afzonderlijk contract.

Artikel 14 - Beëindiging van de Overeenkomst

- a. Opdrachtnemer is gerechtigd de Overeenkomst, met onmiddellijke ingang, zonder rechterlijke tussenkomst, te beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving hiervan aan Opdrachtgever, indien Opdrachtgever in gebreke blijft met voldoening van de door Opdrachtnemer verzonden factuur, binnen 14 dagen na schriftelijke aanmaning.
- b. Opdrachtnemer is gerechtigd de Overeenkomst, met onmiddellijke ingang, zonder gerechtelijke tussenkomst te beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving hiervan aan Opdrachtgever, indien enige uit de Overeenkomst voortvloeiende verplichting binnen 14 dagen na schriftelijke aanmaning niet of niet behoorlijk alsnog wordt nagekomen.
- c. Zowel Opdrachtgever als Opdrachtnemer kan de Overeenkomst met onmiddellijke ingang door middel van een aangetekend schrijven beëindigen indien de ander in surseance van betaling komt te verkeren of in staat van faillissement is verklaard.

Artikel 15 - Geschillenbeslechting

- a. Op alle Overeenkomsten en rechtshandelingen tussen Opdrachtgever en Opdrachtnemer is Nederlands recht van toepassing.
- b. Indien Opdrachtnemer en Opdrachtgever c.q. Cliënt een geschil hebben voortvloeiend uit deze Overeenkomst, zijn zij gehouden eerst te trachten dit geschil in overleg op te lossen en als dit niet lukt, gebruik te maken van mediation.
- c. Indien ook mediation niet tot een oplossing van het geschil leidt, is de bevoegde rechtelijke instantie waar Opdrachtnemer gevestigd is, bij uitsluiting bevoegd van het geschil kennis te nemen.

+++

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN - CloudCatcher

Diese Übersetzung dient ausschließlich der Information. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen im niederländischen Originaltext.

Artikel 1 - Definitionen

In diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen werden unter folgenden Begriffen verstanden:

Auftragnehmer: Das Unternehmen CloudCatcher, das unter diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen Dienstleistungen im Bereich Coaching, Consulting, Training oder damit verbundene Tätigkeiten anbietet.

Auftraggeber: Die natürliche oder juristische Person, die den Auftragnehmer mit der Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Coaching, Consulting, Training oder damit verbundene Tätigkeiten beauftragt hat.

Kunde: Die natürliche oder juristische Person, die an einem Begleitungsprogramm im Bereich Coaching, Consulting, Training oder verwandter Aktivitäten teilnimmt; kann identisch sein mit dem Auftraggeber.

Coach: Der bei StiR angeschlossene Coach.

Leistungen: Alle Arbeiten, für die ein Auftrag erteilt wurde oder die sich aus dem Auftrag ergeben oder in direktem Zusammenhang mit dem Auftrag stehen, und zwar im weitesten Sinne des Wortes.

Vertrag: Jede Vereinbarung zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer über die Bereitstellung von Dienstleistungen durch den Auftragnehmer für den Auftraggeber.

StiR: Die unabhängige Stiftung, die die Berufsregistrierungen und das Register von Coaches, Teamcoaches und Organisationscoaches in den Niederlanden verwaltet.

Artikel 2 - Anwendbarkeit dieser Bedingungen

- a. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle Angebote und Verträge, in deren Rahmen der Auftragnehmer im Rahmen seiner beruflichen Tätigkeit Dienstleistungen anbietet oder erbringt.
- b. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten auch für Verträge, bei denen Dritte an der Leistungserbringung durch den Auftragnehmer beteiligt sind.
- c. Abweichungen von diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind nur gültig, wenn und soweit sie zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer schriftlich vereinbart wurden.
- d. Etwaige Einkaufs- oder sonstige Allgemeine Geschäftsbedingungen des Auftraggebers finden keine Anwendung, es sei denn, der Auftragnehmer hat ihnen ausdrücklich schriftlich zugestimmt.
- e. Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen nichtig oder aufgehoben sein, bleiben die übrigen Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen in vollem Umfang gültig. Auftraggeber und Auftragnehmer werden sich dann abstimmen, um eine neue Bestimmung zu vereinbaren, die die

ungültige oder für nichtig erklärte Bestimmung ersetzt und dem Zweck und der Absicht der ursprünglichen Bestimmung so nahe wie möglich kommt.

- f. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten auch für Zusatzaufträge und Folgeaufträge des Auftraggebers.

Artikel 3 - Geltende Verhaltensregeln und Vorschriften

Der Auftragnehmer erbringt die Leistungen gemäß dem StiR-Verhaltenskodex für professionelle Coaches oder dessen Nachfolge-Berufsregeln und unterliegt dem StiR-Beschwerdeverfahren oder dessen Nachfolge-Berufsregeln und der Disziplinarggerichtsbarkeit. Den geltenden Verhaltenskodex und die geltenden Vorschriften finden sich auf der StiR-Website: www.stir.nu

Artikel 4 - Angebote und Vertragsabschluss

- a. Alle Angebote des Auftragnehmers sind freibleibend und auf Grundlage der Angaben des Auftraggebers und/oder Kunden. Sollten zusätzlich oder abweichend von den Angaben des Auftraggebers und/oder Kunden Umstände eintreten oder erkennbar werden, die die Durchführung oder Dauer des Auftrags behindern, kann der Auftragnehmer die Ausführung einschränken, verschieben oder beenden.
- b. Die Preise in den Angeboten verstehen sich exklusive Mehrwertsteuer, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes angegeben ist.
- c. Der Vertrag kommt zustande mit der Annahme des Angebots durch den Auftraggeber. Ein Vertrag zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer gilt auch dann als geschlossen, wenn der Auftragnehmer einen zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer getroffenen Vertrag schriftlich bestätigt und der Auftraggeber dessen Richtigkeit nicht innerhalb von fünf (5) Werktagen oder – falls dieser Zeitraum kürzer ist – vor Beginn der Arbeiten schriftlich bestreitet.
- d. Der Auftragnehmer wird nur Kunden begleiten, die hierzu motiviert sind. Eigenes Engagement ist Voraussetzung für die Annahme und Durchführung des Auftrags.
- e. Die vom Auftragnehmer für die Erbringung der Dienstleistungen angegebenen Termine sind Richtwerte.

Artikel 5 - Ausführung des Vertrags

- a. Aus jedem Vertrag ergibt sich für den Auftragnehmer die Verpflichtung, sich nach besten Kräften zu bemühen, wobei der Auftragnehmer angehalten ist, seine Verpflichtungen nach bestem Wissen und Gewissen, mit der gebotenen Sorgfalt und Professionalität zu erfüllen.
- b. In allen Fällen, in denen der Auftragnehmer es für sinnvoll oder erforderlich hält, ist er berechtigt, in Absprache mit dem Auftraggeber bestimmte Arbeiten durch Dritte ausführen zu lassen oder sich von Dritten unterstützen zu lassen.
- c. Der Auftraggeber stellt sicher, dass alle vom Auftragnehmer für die Erfüllung des Vertrags notwendigen Daten dem Auftragnehmer ordnungsgemäß, vollständig und rechtzeitig zur Verfügung gestellt werden. Werden die für die Erfüllung des Vertrages erforderlichen Daten dem Auftragnehmer nicht rechtzeitig zur Verfügung gestellt, ist der

Auftragnehmer berechtigt, die Erfüllung des Vertrages auszusetzen und/oder dem Auftraggeber die durch die Verzögerung entstehenden Mehrkosten zu den üblichen Sätzen in Rechnung zu stellen.

- d. Sofern vom Auftragnehmer für die Ausführung bestimmter Arbeiten eine Frist vereinbart wurde, handelt es sich hierbei nicht um eine verbindliche Frist, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde. Die Überschreitung der vereinbarten Frist stellt keinen Bruch des Vertrags seitens des Auftragnehmers dar. Aus diesem Grund kann der Auftraggeber den Vertrag nicht kündigen und hat keinen Anspruch auf Entschädigung. Bei Überschreitung der vereinbarten Frist kann der Auftraggeber dem Auftragnehmer jedoch eine neue, angemessene Frist zur Erfüllung des Vertrags setzen. Die Überschreitung dieser neuen Frist kann für den Auftraggeber einen Kündigungsgrund darstellen.
- e. Wird der Auftragnehmer mit der Ausführung eines Auftrags oder eines Teils davon in Zusammenarbeit mit einem Dritten beauftragt, legt der Auftraggeber die Verantwortlichkeiten der einzelnen Parteien in Absprache mit allen Beteiligten fest. Der Auftragnehmer übernimmt weder eine gesamtschuldnerische Haftung noch eine Haftung für die Ausführung des Auftrags oder die damit verbundenen Tätigkeiten des Dritten.

Artikel 6 - Vertraulichkeit

- a. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, alle vertraulichen Informationen, die er im Zusammenhang mit dem Vertrag vom Auftraggeber oder aus anderen Quellen erhält, gegenüber Dritten vertraulich zu behandeln, mit Ausnahme einer gesetzlichen oder behördlichen Verpflichtung zur Offenlegung bestimmter Informationen. Informationen gelten als vertraulich, wenn der Auftraggeber dies mitgeteilt hat oder sich dies aus der Art der Informationen ergibt. Der Auftragnehmer stellt sicher, dass diese Verpflichtung auch seinen Mitarbeitern oder Dritten auferlegt wird, die er für einen Auftrag einsetzt.
- b. Gespräche, Sitzungen und sonstige Kontakte jeglicher Art zwischen Auftragnehmer und Kunden werden streng vertraulich behandelt. Der Auftragnehmer wird daher den Inhalt und Verlauf dieser Kontakte niemandem, auch nicht dem Auftraggeber, offenlegen, es sei denn, der Kunde hat hierzu ausdrücklich seine Zustimmung erteilt.
- c. Jede Partei wird alle angemessenen Vorkehrungen treffen, um die von der anderen Partei erhaltenen Informationen vertraulich zu behandeln. Informationen gelten als vertraulich, wenn eine Partei dies angegeben hat oder wenn sich dies aus der Art der Informationen ergibt.
- d. Im Falle einer unmittelbaren Gefahr für den Auftraggeber, die Öffentlichkeit oder bestimmte Personen behält sich der Auftragnehmer das Recht vor, relevante Informationen an autorisierte Personen oder Behörden weiterzugeben, wenn dies zur Abwendung der Gefahr beiträgt. Als Person, die niederländischem und/oder deutschem Recht unterliegt, ist der Auftragnehmer verpflichtet, gesetzeswidrige Aktivitäten den zuständigen Behörden zu melden. Der Auftragnehmer kann daher nicht für die Meldung rechtswidriger Aktivitäten an die Justizbehörden haftbar gemacht werden.
- e. Die Parteien dürfen ohne die schriftliche Zustimmung der anderen Partei(en) in Veröffentlichungen oder Anzeigen weder das Bestehen noch den Inhalt eines zwischen ihnen geschlossenen Vertrags und/oder die im Rahmen eines Auftrags ausgeführten Arbeiten und/oder die dabei erzielten Ergebnisse erwähnen.

Artikel 7 - Geistiges Eigentum

- a. Der Auftragnehmer ist Inhaber der geistigen Eigentumsrechte an den von ihr – im Rahmen des Vertrags – dem Auftraggeber und/oder Kunden zur Verfügung gestellten oder – im Rahmen dieses Vertrags – verwendeten Produkten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Tests, Artikel, Berichte, Modelle, Übungsmaterialien und Computerprogramme.
- b. Der Auftraggeber und/oder Kunde ist nicht berechtigt, diese Produkte, an denen der Auftragnehmer die geistigen Eigentumsrechte besitzt, ohne die ausdrückliche schriftliche Zustimmung des Auftragnehmers für andere Zwecke als die in diesem Auftrag genannten zu verwenden.
- c. Der Auftragnehmer ist berechtigt, die im Rahmen der Leistungserbringung erlangten Erkenntnisse auch für andere Zwecke zu verwenden, sofern dabei keine vertraulichen Informationen an Dritte weitergegeben werden und keine Rückschlüsse auf einzelne Auftraggeber oder Kunden möglich sind.

Artikel 8 - Gebühren und Kosten

- a. Sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde, besteht das Honorar des Auftragnehmers aus einem im Voraus festgelegten Festbetrag pro Vertrag bzw. pro erbrachter Leistung und/oder kann auf der Grundlage von Sätzen pro vom Auftragnehmer geleisteter Zeiteinheit berechnet werden.
- b. Alle Gebühren verstehen sich exklusive staatlicher Abgaben wie Umsatzsteuer (MwSt.) und exklusive Reise- und anderer Kosten, die im Auftrag des Kunden anfallen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Erklärungen beteiligter Dritter.
- c. Der Auftragnehmer ist berechtigt, aber nicht verpflichtet, Zwischenrechnungen zu stellen. Beanstandungen der Rechnung sind innerhalb von vier Werktagen nach Erhalt schriftlich beim Auftragnehmer geltend zu machen.
- d. Der Auftragnehmer kann vom Auftraggeber einen angemessenen Vorschuss verlangen, im Zusammenhang mit vom Auftraggeber geschuldeten oder zu schuldenden Gebühren und/oder im Namen des Auftraggebers zu tätigen Kosten. Wenn vom Auftragnehmer eine angemessene Vorauszahlung verlangt wurde, ist der Auftragnehmer berechtigt, die Ausführung der Arbeiten auszusetzen, bis der Auftraggeber die Vorauszahlung an den Auftragnehmer oder Sicherheit dafür geleistet hat.
- e. Der Auftragnehmer behält sich das Recht vor, die vereinbarten Honorare aufgrund von Änderungen des allgemeinen Preisindex und aufgrund staatlicher Maßnahmen jährlich in Absprache mit dem Auftraggeber anzupassen.

Artikel 9 - Zahlung

- a. Die Zahlung muss innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungsdatum auf die vom Auftragnehmer angegebene Weise erfolgen. Die Zahlung erfolgt ohne Abzug, Aufrechnung oder Aussetzung aus irgendeinem Grund.
- b. Nach Ablauf von 14 Tagen ab Rechnungsdatum befindet sich der Auftraggeber in Verzug. Ab dem Zeitpunkt des Verzugs schuldet der Auftraggeber dem Auftragnehmer Verzugszinsen auf den ausstehenden Betrag in Höhe des gesetzlichen Zinssatzes.

- c. Zahlungen des Auftraggebers dienen stets zunächst der Begleichung aller fälligen Zinsen und Kosten und zweitens der ältesten offenen Rechnungen, auch wenn der Auftraggeber angibt, dass sich die Zahlung auf eine spätere Rechnung bezieht.
- d. Der Auftragnehmer ist berechtigt, seine Leistungen auszusetzen, solange der Auftraggeber mit seinen Zahlungsverpflichtungen im Rückstand ist. Dies gilt auch, wenn eine feste Leistungsfrist vereinbart wurde.

Artikel 10 - Inkassokosten

- a. Ergreift der Auftragnehmer gegenüber dem in Verzug befindlichen Auftraggeber Inkassomaßnahmen, so trägt der Auftraggeber die mit der Einziehung verbundenen Kosten, die sich auf mindestens 15 % der offenen Rechnungen belaufen.
- b. Zu diesen Kosten zählen auch die Kosten für ggf. eingeschaltete Inkassobüros, Gerichtsvollzieher und/oder Rechtsanwälte.

Artikel 11 - Haftung

- a. Der Auftragnehmer haftet gegenüber dem Auftraggeber und/oder Kunden nur für Schäden, die auf einen schwerwiegenden, zurechenbaren Mangel bei der Vertragserfüllung zurückzuführen sind. Dies ist der Fall, wenn der Auftragnehmer bei der Vertragserfüllung nicht die erforderliche Sorgfalt und Sachkenntnis walten lässt.
- b. Die Haftung für durch Mängel verursachte Schäden ist auf den Betrag beschränkt, den der Auftragnehmer für seine Arbeit im Rahmen dieses Auftrags erhalten hat.
- c. Der Auftragnehmer haftet nicht für den Ersatz indirekter Schäden, die dem Auftraggeber oder Kunden entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Folgeschäden, entgangenen Gewinn und Schäden durch Betriebsstillstand.
- d. Der Einsatz von Pferden während der Vertragserfüllung erfolgt auf eigenes Risiko des Auftraggebers.
- e. Der Auftragnehmer wird bei der Einschaltung von Dritten, die nicht in seinem Unternehmen tätig sind (z. B. Berater, Sachverständige oder Dienstleister), die erforderliche Sorgfalt walten lassen. Der Auftragnehmer haftet nicht für schwerwiegende Mängel gegenüber dem Auftraggeber oder dem Kunden oder für Fehler oder Mängel dieser Dritten. In einem solchen Fall ist der Auftraggeber verpflichtet, die eingeschalteten Dritten haftbar zu machen und etwaige Schäden von ihnen zu ersetzen.
- f. Der Auftragnehmer haftet nicht für Schäden, gleich welcher Art, die dem Auftraggeber oder Kunden entstehen, wenn der Auftragnehmer bei der Ausführung seines Auftrags auf unrichtige und/oder unvollständige Angaben des Auftraggebers zurückgegriffen hat, es sei denn, diese Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit war für den Auftragnehmer offensichtlich oder hätte offensichtlich sein müssen.
- g. Der Auftraggeber stellt den Auftragnehmer von sämtlichen Ansprüchen (wie etwa Schadensersatzansprüchen und Klagen) Dritter frei, die im Zusammenhang mit der Erfüllung des Vertrags zwischen dem Auftraggeber und dem Auftragnehmer stehen, es sei denn, die Ansprüche beruhen auf schwerwiegenden Versäumnissen des Auftragnehmers.

- h. Erhebt der Auftraggeber und/oder Kunde nicht innerhalb von 6 Monaten nach Feststellung des Schadens Klage gegen den Auftragnehmer, verfällt diese Klage nach Ablauf dieser Frist.
- i. Für den Fall, dass der Auftragnehmer einen Kurs-/Schulungs- oder sonstigen Raum nutzt, der dem Auftraggeber gehört, trägt der Auftraggeber jegliche Haftung in Bezug auf diesen Raum, beispielsweise für die (Brand-)Sicherheit.

Artikel 12 - Stornierungsbedingungen

- a. Die Stornierung durch den Auftraggeber muss schriftlich erfolgen, per E-Mail an: info@cloudcatcher.nl. Als Datum und Uhrzeit der Stornierung gilt das Eingangsdatum bzw. der Beginn des nächsten Werktages, wenn die E-Mail außerhalb der normalen Geschäftszeiten eingeht. Die normalen Geschäftszeiten sind Montag bis Freitag von 8:00 bis 17:00 Uhr.
- b. Bei einer Stornierung von Kursen und damit verbundenen Aktivitäten durch den Auftraggeber innerhalb von 10 Werktagen vor Beginn der jeweiligen Aktivitäten hat der Auftraggeber 100 % der Kosten der stornierten Stunden oder den vereinbarten Hauptbetrag zu zahlen, bei einer Stornierung mehr als 10 Werktage vorher sind 50 % der Kosten der stornierten Stunden oder des vereinbarten Hauptbetrags fällig, sofern im Angebot nichts anderes angegeben ist.
- c. Bei einer Stornierung von Coaching-, Consulting- und sonstigen Begleitungsprogrammen durch den Auftraggeber innerhalb von 24 Stunden vor Beginn der jeweiligen Aktivität hat der Auftraggeber 100 % der Kosten der stornierten Stunden bzw. der vereinbarten Hauptsumme zu zahlen, bei einer Stornierung zwischen 24 und 48 Stunden vor Beginn der Aktivitäten 50 % dieser Kosten.
- d. Der Auftraggeber haftet für 100 % der gesamten vereinbarten Hauptsumme, wenn er die vereinbarten Leistungen des Auftragnehmers auch ohne Stornierung nicht in Anspruch nimmt.
- e. Der Auftragnehmer behält sich das Recht vor, Termine im Falle einer Krankheit, Behinderung, des Todes oder einer schweren Erkrankung eines Familienmitglieds oder einer nahestehenden Person, aufgrund derer der Auftragnehmer seine Leistungen nicht ordnungsgemäß erbringen kann, kostenlos abzusagen oder zu verschieben.

Artikel 13 - Höhere Gewalt

- a. Unter höherer Gewalt im Sinne dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen werden neben dem, was in Gesetz und Rechtsprechung darunter verstanden wird, alle äußeren Ursachen verstanden, vorhersehbar oder unvorhersehbar, auf die der Auftragnehmer keinen Einfluss hat, die den Auftragnehmer jedoch an der Erfüllung seiner Verpflichtungen hindern.
- b. Ist der Auftragnehmer von höherer Gewalt betroffen, wird er den Auftraggeber und/oder Kunden so schnell wie möglich benachrichtigen. Die Parteien werden versuchen, in Absprache eine angemessene Lösung zu finden.
- c. Stellt der Auftragnehmer seine Leistungen aufgrund höherer Gewalt für mehr als drei Monate ein, ist der Auftraggeber bzw. Kunde berechtigt, den Vertrag ohne gerichtliche Intervention per Einschreiben zu kündigen.

- d. Wenn der Auftragnehmer seine Verpflichtungen bereits teilweise erfüllt hat oder seinen Verpflichtungen nur teilweise nachkommen kann, wenn die höhere Gewalt eintritt, ist er berechtigt, den bereits erfüllten oder erfüllbaren Teil gesondert in Rechnung zu stellen, und der Auftraggeber ist verpflichtet, diese Rechnung zu bezahlen, als handele es sich um einen gesonderten Vertrag.

Artikel 14 - Kündigung des Vertrags

- a. Der Auftragnehmer ist berechtigt, den Vertrag mit sofortiger Wirkung und ohne gerichtliche Intervention durch schriftliche Mitteilung an den Auftraggeber zu kündigen, wenn der Auftraggeber die vom Auftragnehmer übermittelte Rechnung nicht innerhalb von 14 Tagen nach schriftlicher Mitteilung bezahlt.
- b. Der Auftragnehmer ist berechtigt, den Vertrag mit sofortiger Wirkung und ohne gerichtliche Intervention durch schriftliche Mitteilung an den Auftraggeber zu kündigen, wenn dieser innerhalb von 14 Tagen nach schriftlicher Mitteilung einer Verpflichtung aus dem Vertrag nicht oder nicht ordnungsgemäß erfüllt.
- c. Sowohl der Auftraggeber als auch der Auftragnehmer können den Vertrag mit sofortiger Wirkung per Einschreiben kündigen, wenn der jeweils anderen Partei ein Zahlungsaufschub gewährt wird oder sie für insolvent erklärt wird.

Artikel 15 - Streitbeilegung

- a. Für alle Verträge und Rechtsgeschäfte zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer gilt niederländisches Recht.
- b. Kommt es zwischen dem Auftragnehmer und dem Auftraggeber bzw. Kunden zu einem Streitfall im Zusammenhang mit diesem Vertrag, sind sie verpflichtet, zunächst zu versuchen, diesen Streitfall durch Konsultationen beizulegen, und, falls dies scheitert, eine Mediation in Anspruch zu nehmen.
- c. Führt die Mediation nicht zu einer Lösung des Streits, ist ausschließlich das zuständige Gericht am Sitz des Auftragnehmers für die Beilegung des Streits zuständig.

+++

GENERAL TERMS AND CONDITIONS - CloudCatcher

This translation is for information purposes only. The General Terms and Conditions in the original Dutch text apply.

Article 1 - Definitions

In these general terms and conditions, the following definitions apply:

Contractor: The company CloudCatcher that offers services in terms of coaching, consulting, training or related activities under these general terms and conditions.

Customer: The natural or legal person who has commissioned the Contractor to provide Services in terms of coaching, consulting, training or related activities.

Client: The natural person or legal entity who participates in a counselling programme in terms of coaching, consulting, training or related activities, may possibly be identical to the Customer.

Coach: The coach affiliated with StiR.

Services: All works for which an order has been placed, or which results from, or is directly related to the order, all in the broadest sense of the word.

Contract: Any agreement between Customer and Contractor for the provision of Services by Contractor to Client.

StiR: The independent institution that manages the professional registrations and register of coaches, team coaches, and organizational coaches in the Netherlands.

Article 2 - Applicability of these conditions

- a. These general terms and conditions apply to all quotations and Agreements whereby the Contractor offers or provides Services in the context of his profession.
- b. These general terms and conditions also apply to any Agreement in which third parties are involved in the performance by the Contractor.
- c. Deviations from these general terms and conditions are only valid if and to the extent that they have been agreed in writing between the Customer and the Contractor.
- d. Any purchasing or other general terms and conditions of the Customer are not applicable, unless the Contractor has expressly accepted them in writing.
- e. If one or more provisions of these general terms and conditions are null and void or annulled, the remaining provisions of these general terms and conditions will remain fully applicable. The Customer and Contractor will then consult with each other to agree on a new provision to replace the invalid or annulled provision, as closely as possible in accordance with the purpose and intent of the original provision.
- f. These general terms and conditions also apply to additional orders and follow-up orders from the Customer.

Article 3 - Applicable rules of conduct and regulations

The Contractor will perform the Services in accordance with the StiR Code of Conduct for Professional Coaches or its successor professional rules, and will be bound by the StiR complaints procedure or its successor professional rules and disciplinary jurisdiction. The applicable code of conduct and regulations can be found on the StiR website: www.stir.nu

Article 4 - Quotations and conclusion of the Agreement

- a. All quotations made by the Contractor are non-binding and based on information provided by the Client and/or Customer. If, in addition to or in deviation from the information provided by the Client and/or Customer, circumstances arise or appear that hinder the execution or duration of the assignment, the Contractor may limit, postpone, or terminate the counselling.
- b. The prices in the quotations are exclusive of VAT unless expressly stated otherwise.
- c. The Agreement shall be concluded upon acceptance of the quotation by the Customer. The Customer and the Contractor shall also have concluded an Agreement if the Contractor confirms in writing an agreement made between the Customer and the Contractor and the Customer does not dispute its correctness in writing within five (5) business days or – if that period is shorter – before commencement of the work.
- d. The Contractor will only support Clients who are motivated to do so. Own commitment is a condition for acceptance and execution of the assignment.
- e. The timeframe specified by the Contractor for the performance of Services are indicative.

Article 5 - Execution of the Agreement

- a. Every Agreement entails a best effort obligation for the Contractor, whereby the Contractor is obliged to fulfil its obligations to the best of its ability, with due care and professionalism.
- b. In all cases in which the Contractor deems it useful or necessary, it has the right – in consultation with the Customer – to have certain work carried out by third parties or to be assisted by third parties.
- c. The Customer shall ensure that all data the Contractor indicates is necessary for the performance of the Agreement are provided to the Contractor properly, completely, and on time. If the data required for the performance of the Agreement are not provided to the Contractor on time, the Contractor shall have the right to suspend the performance of the Agreement and/or charge the Customer for the additional costs resulting from the delay at the usual rates.
- d. If a deadline has been agreed upon by the Contractor for the completion of certain work, this is not a strict deadline, unless expressly agreed otherwise. Exceeding the agreed deadline does not constitute a breach of contract on the part of the Contractor. For this reason, the Customer cannot terminate the Agreement and is not entitled to compensation. If the agreed deadline is exceeded, the Customer may, however, set a new, reasonable deadline within which the Contractor must perform the Agreement. Exceeding this new deadline may constitute grounds for the Customer to terminate the Agreement.

- e. If the Contractor is contracted to perform an assignment or part thereof in collaboration with a third party, the Customer will determine each party's responsibilities in consultation with all parties involved. The Contractor accepts no joint and several liability, nor any liability for the performance of the assignment or the associated activities of the third party.

Article 6 - Confidentiality

- a. The Contractor is obligated to maintain confidentiality towards third parties regarding all confidential information obtained from the Customer or from another source in connection with the Agreement, except for any obligation imposed by law or a competent government body to disclose certain information. Information is considered confidential if the Customer has communicated this or if this follows from the nature of the information. The Contractor shall ensure that this obligation is also imposed on any employees or third parties engaged by the Contractor for an assignment.
- b. Conversations, sessions, and other contacts in any form whatsoever between the Client and the Contractor are considered strictly confidential. Therefore, the Contractor will not disclose the content or progress of these contacts to anyone, including the Customer, unless the Client has given express permission.
- c. Each party will take all reasonable precautions to keep confidential information received from the other party confidentially. Information is considered confidential if a party has indicated this or if this is evident from the nature of the information.
- d. In the event of imminent danger to either the Client, the public, or certain individuals, the Contractor reserves the right to provide relevant information to authorized persons or agencies if this can prevent the danger. As a person subject to Dutch and/or German law, the Contractor is obligated to report activities that violate the law to the appropriate authorities. Therefore, the Contractor cannot be held liable for reporting unlawful activities to the legal authorities.
- e. The parties shall not, without the written consent of the other party(ies), mention in publications or advertisements the existence and/or content of any Agreement concluded between them and/or the work carried out in the context of an assignment and/or the results obtained thereof.

Article 7 - Intellectual property

- a. The Contractor is the owner of the intellectual property rights relating to the products provided by it – in the context of the Agreement – to the Client and/or Customer or used – in the context of this Agreement, including but not limited to tests, readers, reports, models, practice materials and computer programs.
- b. Client and/or Customer may not use these products, to which Contractor holds the intellectual property rights, other than for the purpose of this assignment without the express written permission of Contractor.
- c. The Contractor is entitled to use the knowledge obtained through the performance of the work for other purposes, provided that no confidential information is disclosed to third parties and provided that it cannot be traced back to individual Clients or Customers.

Article 8 - Fees and costs

- a. Unless expressly agreed otherwise, the Contractor's fee consists of a predetermined fixed amount per Agreement or per Service provided and/or can be calculated on the basis of rates per unit of time worked by the Contractor.
- b. All fees are exclusive of government levies such as sales tax (VAT) and exclusive of travel and other expenses incurred on behalf of the Customer, including but not limited to declarations from third parties involved.
- c. The Contractor is entitled, but not obligated, to issue interim invoices. Complaints regarding the invoice must be submitted to the Contractor in writing within four business days of receipt.
- d. The Contractor may request the Customer to pay a reasonable advance amount in connection with fees owed or to be owed by the Customer and/or expenses to be incurred on behalf of the Customer. If a reasonable advance payment has been requested by the Contractor, the Contractor shall have the right to suspend the performance of the work until the Customer has paid the advance payment to the Contractor or has provided security for it.
- e. The Contractor reserves the right to adjust the agreed fees annually in consultation with the Customer due to changes in the general price index and due to government-imposed measures.

Article 9 - Payment

- a. Payment must be made within 14 days of the invoice date, in a manner specified by the Contractor. Payment to be made without deduction, offset, or suspension for any reason whatsoever.
- b. After 14 days from the invoice date, the Customer is in default. From the moment of default, the Customer owes the Contractor default interest on the outstanding amount equal to the statutory interest rate.
- c. Payments made by the Customer shall always serve to settle, firstly, all interest and costs due, and secondly, the oldest outstanding invoices, even if the Customer states that the payment relates to a later invoice.
- d. The Customer is entitled to suspend its Services as long as the Customer is in default of its payment obligations. This also applies when a fixed performance period has been agreed upon.

Article 10 - Collection costs

- a. If the Contractor takes collection measures against the Customer, who is in default, the costs associated with such collection will be borne by the Customer, which costs are set at at least 15% of the outstanding invoices.
- b. These costs include the costs of any collection agencies, bailiffs and/or lawyers that may be engaged.

Article 11 - Liability

- a. The Contractor shall be liable to the Customer and/or Client only for damages resulting from a serious attributable shortcoming in the performance of the Agreement. This shall be the case if the Contractor fails to exercise due care and expertise in performing the Agreement.
- b. Liability for damage caused by the deficiencies is limited to the amount that the Contractor has received for its work in the context of that assignment.
- c. The Contractor shall not be liable for any compensation for indirect damage suffered by the Client or Customer, including but not limited to consequential damage, loss of profit and damage due to business stagnation.
- d. The use of horses during the performance of the Agreement is done at the Customer's own risk.
- e. The Contractor will exercise due care when engaging third parties not employed by its organization (such as consultants, experts, or service providers). The Contractor is not liable for any serious shortcomings towards the Customer or Client, or for any errors or shortcomings of these third parties. In such a case, the Customer is obligated to hold the engaged third parties liable and to recover any damages from them.
- f. The Contractor shall not be liable for any damage suffered by the Client or Customer, of whatever nature, if the Contractor has based its performance of its assignment on incorrect and/or incomplete information provided by the Customer, unless this inaccuracy or incompleteness was or should have been clearly apparent to the Contractor.
- g. The Customer indemnifies the Contractor against all claims (such as damages and legal proceedings) from third parties related to the performance of the Agreement between the Customer and the Contractor, unless the claims are due to serious shortcomings on the part of the Contractor.
- h. If the Client and/or Customer does not institute legal proceedings against the Contractor within 6 months of discovering the damage, this legal action will lapse after this period has expired.
- i. In the event that the Contractor uses a course/training or other space belonging to the Customer, all liability related to this space, such as for (fire) safety, shall be borne by the Customer.

Article 12 - Cancellation Policy

- a. Cancellation by Customer must be made in writing by sending an e-mail to: info@cloudcatcher.nl . The cancellation date and time are the date of receipt or the start of the next business day if the email arrives outside of normal business hours. Normal business hours are Monday to Friday, 8:00 AM – 5:00 PM.
- b. In the event of cancellation by the Customer of training courses and related activities within 10 working days prior to the commencement of the relevant activities, the Customer must pay 100% of the costs of the cancelled hours or the agreed principal sum, and in the event of cancellation more than 10 working days prior to this, the Customer is liable for 50% of the costs of the cancelled hours or the agreed principal sum, unless otherwise stated in the quotation.

- c. In the event of cancellation by the Customer of coaching, consulting and other counselling programmes within 24 hours before the commencement of the relevant activity, the Customer is liable for 100% of the costs of the cancelled hours or the agreed principal sum, and in the event of cancellation between 24 and 48 hours before the commencement of the activities, 50% of these costs.
- d. The Customer is liable for 100% of the total agreed principal sum if, even without cancellation, he does not use the agreed services of the Contractor.
- e. The Contractor reserves the right to cancel or reschedule appointments free of charge in the event of illness, disability, death or serious illness of family or loved one, as a result of which the Contractor cannot properly perform its Services.

Article 13 - Force majeure

- a. Force majeure in these general terms and conditions means, in addition to what is understood in law and case law, all external causes, foreseen or unforeseen, over which the Contractor has no influence, but which prevent the Contractor from fulfilling its obligations.
- b. If the Contractor is affected by a force majeure situation, the Contractor will notify the Client and/or Customer as soon as possible. The parties will attempt to reach a reasonable solution in consultation.
- c. If the Contractor suspends its Services for more than three months due to force majeure, the Client and/or Customer shall be entitled to terminate the agreement by means of a registered letter, without judicial intervention.
- d. If the Contractor has already partially fulfilled its obligations or can only partially fulfil its obligations when force majeure occurs, it is entitled to invoice separately for the part already performed or that can be performed, and the Customer is obliged to pay this invoice as if it concerned a separate contract.

Article 14 - Termination of the Agreement

- a. The Contractor shall be entitled to terminate the Agreement with immediate effect, without judicial intervention, by means of written notice to the Customer, if the Customer fails to pay the invoice sent by the Contractor within 14 days after written notice.
- b. The Contractor shall be entitled to terminate the Agreement with immediate effect, without judicial intervention, by means of written notice to the Customer, if any obligation arising from the Agreement is not fulfilled or not properly fulfilled within 14 days after written notice.
- c. Either the Client or the Contractor may terminate the Agreement with immediate effect by means of a registered letter if the other party is granted a moratorium on payments or is declared bankrupt.

Article 15 - Dispute Resolution

- a. Dutch law applies to all Agreements and legal acts between Customer and Contractor.

- b. If the Contractor and the Client or Customer have a dispute arising from this Agreement, they are obliged to first attempt to resolve this dispute through consultation and, if this fails, to use mediation.
- c. If mediation does not lead to a resolution of the dispute, the competent court where the Contractor is established shall have exclusive jurisdiction to hear the dispute.

+++